



لأنكم سوف تخسرون هذه الحرب

(Foto publicada 4 de enero de 2016 por la Associated Press)

Esta imagen, tomada de una grabación en vídeo sin fecha emitida por militantes del Estado Islámico, muestra cinco hombres acusados de ser espías del Reino Unido un poco antes de su ejecución. Publicada en línea y aun no verificada independientemente, la grabación muestra un hombre blandiendo un arma mientras refiriendo al «puñado de aviones» de Gran Bretaña que llevan a cabo ataques aéreos contra blancos del IS en Irak y Siria. Muestra también cinco hombres «confesando» a grabar y sacar fotos de sitios en Raqqa, la capital del califato auto declarado, a cambio de dinero.

# Decapitaciones, violaciones y quemaduras ¿Cómo justifica el Estado Islámico sus acciones?

Capitán de Corbeta (retirado) David G. Kibble,  
Componente de la Reserva Naval Real británica

Nadie que presta atención a los acontecimientos mundiales pueden ser desprevenido de los actos macabros de terror perpetrados por el Estado Islámico (IS): decapitaciones, violaciones, ahogamientos, fusilamientos, quemar vivo a un piloto, volar a prisioneros atrapados en un carro y aun involucrando a niños soldado la comisión de algunos de sus rituales de ejecución. El mundo—incluyendo miembros de la comunidad musulmana que categóricamente han condenado las acciones del IS como siendo repugnantes y anti-islámicas—está horrorizado por lo que observa. Por lo tanto, ¿Cómo justifica el Estado Islámico sus acciones? En el presente artículo, se estudiará esta pregunta a través de un análisis de los comentarios ofrecidos por el IS sobre los acontecimientos en su revista en línea, *Dabiq*, y concluir con una evaluación de la justificación presentada por el IS.

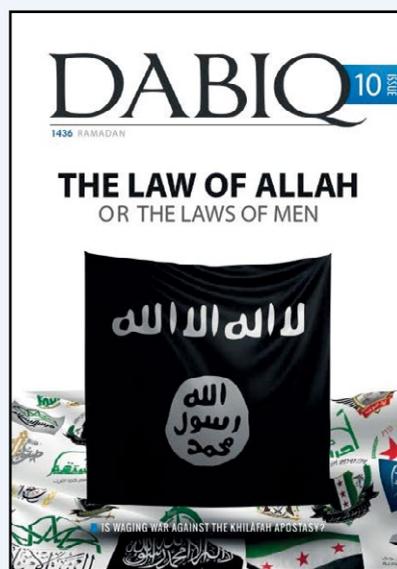
## El Estado Islámico

El IS es una organización islamista; los movimientos islamistas son aquellos que aspiran a usar el Corán y los hechos y dichos del profeta Mahoma (los últimos dos son colectivamente conocidos como la *sunna*) como el fundamento sobre el cual se organiza la sociedad. Los islamistas consideran el Corán y la *sunna* como revelaciones de la voluntad de Dios y creen que la mayoría de los países que se consideran musulmanes a sí mismos están muy lejos de adherir a estos. Por el contrario, aquellos países que no implementan la ley musulmana (*sharia*) son considerados corruptos, guiados por líderes que se han profanado a través del contacto con las naciones no musulmanas del Occidente. Consecuentemente, el IS cree que la reordenación de la sociedad conforme a los principios dados por Dios y revelados en el Corán y la *sunna* es el antídoto para la ruina moral de la sociedad occidental.

Su creencia en la infalibilidad del Corán como la palabra dada por Dios al hombre es el aspecto principal de la naturaleza del IS en calidad de grupo fundamentalista. Las interpretaciones fundamentalistas de la religión generalmente incluyen las siguientes características:

- ◆ Sus miembros se consideran creyentes «verdaderos» en contraste con las sociedades adyacentes y miembros de su religión que tienen opiniones distintas de sus propias.

- ◆ Se rechaza la democracia a favor de un estado donde se implementa la ley religiosa.
- ◆ Se considera ideal la época cuando comenzó su religión y, por lo tanto, sirve como el modelo de cómo las cosas deben ser hoy en día.
- ◆ Se rechazan los estudios religiosos modernos.
- ◆ Solo una interpretación al pie de la letra de lo que se consideran textos fundamentales infalibles es considerada válida.
- ◆ Sus miembros sostiene creencias apocalípticas—se considera el fin del mundo cerca.



Dabiq es el título de la publicación oficial de propaganda del Estado Islámico (IS). Es una revista en línea que difunde la ideología, políticas y objetivos del IS mientras también sirviendo como una plataforma para hacer amenazas grandiosas contra el Occidente y otros enemigos percibidos del IS, tales como los musulmanes chiitas, yazidíes y judíos. Con su primera publicación en julio de 2014 en varios idiomas incluyendo el inglés, la revista usa imágenes, fotos y técnicas de publicidad sofisticadas de estilo occidental específicamente dirigidas hacia el reclutamiento de audiencias jóvenes descontentas. Al hacerlo, presenta fotos chillonas de la tortura y ejecución de los que se describen como oponentes del IS. Dabiq toma su nombre de un pequeño pueblo en el norte de Siria, donde, según la tradición islámica, el tendrá lugar el combate apocalíptico final en musulmanes y cristianos que resultará en una victoria musulmana y marcar el inicio del fin del mundo laico y un nuevo orden mundial dominado por los musulmanes.

Los islamistas fundamentalistas desean propagar su religión en conjunto con el sistema político islámico relacionado por todo el mundo.

## La misión fundamentalista del Estado Islámico

Los artículos en la revista *Dabiq* manifiestan todas las características fundamentalistas<sup>1</sup>. En un artículo en el primer número de *Dabiq* resume lo que el IS considera como su misión: el establecimiento de un estado islámico por la fuerza de las armas, o *yihad* (guerra santa). Con el fin de justificar su posición, cita al Corán: «Diles a los incrédulos... Y combatidlos hasta que cese la sedición y sea la religión de Alá la que prevalezca» (8:38-9)<sup>2</sup>. En el segundo tomo de la revista, el establecimiento de este tipo de estado se considera ser una misión multinacional: «Debemos enfrentarlos [las personas] con el hecho de que se han alejado de la religión, mientras lo mantenemos... estamos completamente preparados para oponer a cualquier persona que intenta desviarnos de nuestro compromiso de hacer victoriosa la religión de Alá sobre todas las otras religiones y que continuaremos la lucha contra las personas de desviación y mala orientación hasta que muramos en el intento de hacer victoriosa la religión»<sup>3</sup>. En el quinto número de la revista, los autores dicen que la bandera del IS se extenderá hasta que «cubra todos los extremos occidentales y orientales del mundo, llenando el mundo con la verdad y justicia del Islam»<sup>4</sup>.

A fin de establecer el dominio del Islam tanto dentro de los países musulmanes y a nivel mundial, será necesaria la guerra; no por sí misma, sino para garantizar que se cumple la voluntad de Alá. En el tomo 7 de la revista *Dabiq*, se le hace entender esto en un artículo intitulado, «El Islam es la religión de la espada, no el pacifismo». Su autor escriba, «Alá ha revelado el Islam es la religión de la espada y las pruebas de esto son tan profundas que solo un *zindiq* [hereje] argüiría lo contrario»<sup>5</sup>. Él justifica su posición citando a una variedad de textos del Corán: «Mas cuando hayan pasado los meses sagrados matad a los idólatras dondequiera les halléis, capturadles, cercadles y tendedles emboscadas (9:5)»; «Combatid a quienes no creen en Alá [judíos y cristianos] ni en el Día del Juicio»... (9:29); «¡Oh, Profeta! Combate a los incrédulos y a los hipócritas, y sea severo con ellos. Su morada será el Infierno. ¡Qué pésimo destino!» (9:73). Otros textos del Corán también recalcan el punto.

En base a estos textos, los miembros del IS tienen la libertad de matar a cualquier persona que no obedece su interpretación del Islam y personas de otras religiones. Por lo tanto, es posible matar a musulmanes chiitas, conocidos por los miembros del IS como *rafidáh* (los que rechazan [el Islam verdadero]). Por ejemplo, murieron veinticinco personas en un ataque contra una mezquita en la Ciudad de Kuwait en junio de 2015. En otras partes, un asesino vinculado al IS mató a cinco musulmanes chiitas en Arabia Saudita durante el festival de Ashura el siguiente octubre y mataron a más de cuarenta chiitas en un bombardeo suicida en Beirut en noviembre del mismo año.

Se persiguen a personas de otras religiones también. Se les ordena a los cristianos convertirse al Islam o pagar un impuesto especial conocido como *jizya*; miles de cristianos en Irak han huido de sus hogares como resultado. En febrero de 2015, el IS puso uno de sus vídeos espantosos en línea; veintiuno miembros de la Iglesia copta egipcia, vestidos de conjuntos anaranjados, fueron dirigidos a lo largo de una playa en Libia por miembros del IS vestido de negro. El vídeo mostró sus decapitaciones teatralmente planeadas.

## La decapitación y el uso de niños soldados

La decapitación parece ser uno de los métodos de matar favoritos del IS. En primer lugar, es preferido porque infunde miedo en las personas que opone al grupo; por lo tanto, hemos leído del Ejército iraquí simplemente desvaneciéndose cuando el IS tomó control de partes del norte de Irak. En segundo lugar, es preferido porque es autorizado por versículos del Corán: «Golpeadles [los incrédulos] sus cuellos y cortadles los dedos» (8:12); «Cuando os enfrentéis a los incrédulos, matadles hasta que les sometáis» (47:4). Las decapitaciones de entre seis y novecientos judíos de la tribu Banu Qurayza por orden de Mahoma es registrado por Ibn Ishaq, el primer biógrafo del profeta; los islamistas consideran su ejemplo como otra justificación para la decapitación. En tercer lugar, el uso de la violencia extrema en la guerra santa es promovida por Abu Bakr Naji en su texto islamista que es conocido de haber sido estudio por tanto los líderes como subordinados del IS<sup>7</sup>. Naji dice que la guerra santa implica «nada menos que la violencia, brutalidad, terrorismo, aterrorizando [a otras personas] y masacrando. ... Necesitamos masacrar



(Congelación de una imagen de un vídeo del ISIL)

Una imagen tomada de un vídeo del Estado Islámico en 2105 que supuestamente muestra el campamento de entrenamiento Al Farouk para «cachorros» [niños]. El campamento está en Raqqa, Siria, según Flashpoint Intelligence, una empresa de seguridad global y asesor de NBC News.

(a otras personas) y (tomar) acciones tales como las realizadas contra la [tribu] Banu Qurayza etcétera»<sup>8</sup>.

En julio de 2015, veinticinco soldados sirios fueron disparados en la cabeza por veinticinco niños soldados del IS en Palmira, Siria; en el tomo 8 de la revista *Dabiq*, los niños soldados son mostrados con armas en sus manos mientras de pie frente a los cadáveres. En el artículo, se declara que los prisioneros en la foto adjunta habían sido asesinados por los niños soldados porque fueron agentes rusos e israelíes. Según sostiene la revista, se justifica el uso de niños porque Mahoma usó niños soldados en el Combate de Badr<sup>9</sup>.

## La esclavitud y violación sexuales

Además de judíos y cristianos, que comparten con los musulmanes una creencia en la descendencia común del patriarca monoteísta anciano, Abrahán, otros grupos religiosos del medio oriente con orígenes no relacionados con la tradición abrahámica han llegado a ser blancos especiales de la brutalidad del IS. Destacados entre estos son los yazidíes, miembros de una religión con raíces ancianas en el Zoroastrismo, otra religión monoteísta que data desde antes del nacimiento de Jesucristo. Se han ejecutado, como mínimo, a setecientos de sus hombres y miles de sus mujeres han

sido capturadas en puestas en esclavitud. En un artículo en *Dabiq*, el autor justifica las acciones de IS, refiriéndose a lo que es conocido como el «versículo de espada» coránico (9:5, antes citado)<sup>10</sup>. El sostiene aún más que dado que se categoriza a la religión yazidí como una creencia religiosa apóstata (una cuyos miembros se han separado del Islam), la ley musulmana establece que es obligatorio matar a los hombres y esclavizar a las mujeres. A fin de justificar su posición, cita numerosas tradiciones relativas a Mahoma: se alega que el profeta había dicho que «Alá está impresionado con las personas que entran al *jannah* [el paraíso] en cadenas»; y también es bueno encadenar a las personas hasta que se conviertan al Islam<sup>11</sup>. Se citan a otros dichos del profeta que dicen que cuando las jóvenes esclavas dan nacimiento a sus amos, el Día del Juicio Final está cerca. Además de usar *hadithes* (palabras atribuidas al profeta Mahoma), se citan también a otras autoridades musulmanas para justificar la esclavitud de mujeres<sup>12</sup>.

Sin embargo, ¿cuál es la justificación para la violación de mujeres que han sido esclavizadas? Umm Sumayyah al-Muhajirah (un miembro femenino de IS) escribe un artículo en que defiende el uso de jóvenes esclavas como esclavas sexuales debido a cuatro textos en el Corán y el ejemplo del profeta Mahoma. En uno

de los textos coránicos, se declara que, «Por cierto que triunfarán los creyentes... y... Se preserven de cometer adulterio o fornicación. Y sólo cohabiten con sus esposas o con sus esclavas» (23:1-6). El versículo se refiere a hombres «que se preserven de cometer adulterio o fornicación» a menos que están con sus esposas y mujeres capturadas en la guerra. Por lo tanto, la inferencia es que los hombres pueden tener relaciones sexuales con mujeres tomadas cautivas en la guerra de la misma manera que pueden tener relaciones sexuales con sus esposas. Según se ha dicho, Mahoma tuvo cuatro jóvenes esclavas. Sus compañeros supuestamente siguieron la misma práctica: al-Muhajirah dice que no hubo ni siquiera uno de sus compañeros que no siguió la práctica de *saby* (tomando esclavas en la guerra). De hecho, dice al-Muhajirah, Abi Ibn Ali Talib tuvo diecinueve jóvenes esclavas. Un escrito de Mahoma declara, «Acercarse a toda mujer casada es la fornicación, salvo una mujer que ha sido esclavizada»<sup>13</sup>. Al-Muhajirah concluye que la práctica de *saby*, que incluye lo que solo

podemos describir como la violación sexual, «es una gran sunnah profética que contiene muchas sabidurías divinas y beneficios religiosos»<sup>14</sup>. Según Al-Muhajirah, uno de sus beneficios es que las esclavas podrán aceptar el Islam y entrar al paraíso.

## La justificación para quemar vivo a cautivos

En el tomo 7 de la revista *Dabiq*, hay una foto de página completa de un piloto jordano siendo quemado vivo en una jaula; unas páginas después hay una foto de media página de sus restos carbonizados. El teniente Mu'adh al-Kasabih fue capturado en 2014 después que se estrelló en Siria. En la revista *Dabiq* se sostiene que la incineración fue completamente justificada: «En la incineración del piloto cruzado y soterrado bajo un montón de escombros, el Estado Islámico llevó a cabo una forma justa de represalia por su participación en la campaña de bombardeo cruzada que continúa resultando en el asesino de innumerables musulmanes que,

## El Estado Islámico distribuye una lista de precios para esclavas sexuales

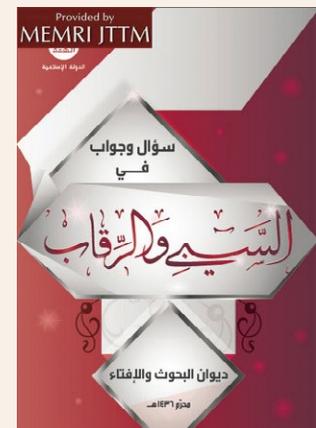
Un funcionario de mayor jerarquía de las Naciones Unidas dice que el Estado Islámico está distribuyendo una lista de precios de esclavas para mujeres y niñas capturadas y que el atractivo y barbarismo constante del grupo presentan un desafío sin precedentes.

El funcionario, Zainab Bangura, dijo que una visita a Irak en abril se le dio una copia de un folleto del Estado Islámico, que incluyó la lista (véase la figura), mostrando que las niñas capturadas tan joven como un año de edad alcanzan el precio más alto. Los postores incluyen tanto los guerreros del grupo mismo como ricos del Medio Oriente.

La lista muestra la perspectiva del grupo del valor de las personas que captura y apareció hace ocho meses, más o menos, aunque su autenticidad llegó a ser cuestionada. Bangura, quien es el delegado especial de la ONU sobre la violencia sexual en el conflicto y que también estuvo en Jordania y Turquía, dijo que ha verificado que el documento es del Estado Islámico y refleja transacciones reales.

«Se venden jóvenes como barriles de petróleo», dijo ella en una entrevista la semana pasada en Nueva York. «Se puede vender y comprar una chica por cinco o seis hombres diferentes. A veces, estos guerreros venden las chicas a sus familias por miles de dólares de rescate».

Para los guerreros del Estado Islámico, los precios en dinares iraquíes para chicos y chicas de uno a nueve años de edad son iguales a aproximadamente US\$ 165, dijo Bangura. Los precios para chicas adolescentes son US\$ 124 y es menos para mujeres que tienen 20 años de edad o más.



(MEMRI Jihad & Terrorism Threat Monitor)  
«Questions and Answers on Taking Captives and Slaves», distribuido por el Estado Islámico a fines de 2014.

Fuente: Sangwon Yoon, «Islamic State Circulates Sex Slave Price List», Bloomberg Financial, 3 de agosto de 2015.

como resultado de estos ataques aéreos, son quemados vivos bajo montones de escombros»<sup>15</sup>. El autor del artículo está consciente del escrito que declara solo Dios puede castigar con el fuego pero alega que esta estipulación es anulada en el caso de represalia de acuerdo con un versículo en el Corán (2:194). Destaca que Mahoma sí mismo en una ocasión sacó los ojos de sus enemigos con un hurgón caliente y que había numerosas ocasiones en que los compañeros del profeta también castigaron a sus enemigos, quemándolos, y cita cinco ejemplos distintos. Por lo tanto, él alega, en la incineración del piloto jordano, el IS solo estuvo siguiendo el ejemplo de Mahoma y sus compañeros.

## Los precedentes escriturísticos e históricos

En todo el instrumento de comunicación del IS, los contribuyentes de la revista *Dabiq* justifican lo que solo puede ser descrito como actos de perversión e inhumanidad perpetrados por la organización, citando a textos del Corán, los dichos y hechos de Mahoma y, de vez en cuando, refiriéndose a los acontecimientos en la historia islámica—especialmente los acontecimientos que conciernen a los compañeros del profeta. (Como antes mencionados, los grupos fundamentalistas aceptan la era de los comienzos de la religión como normativa y autoritativa además de los textos santos.) Los artículos que intentan justificar los acontecimientos y prácticas siempre son bien defendidos, a veces conteniendo numerosas citas del Corán y múltiples escritos de Mahoma. Mientras existe la posibilidad de un debate debido a textos o dichos contradictorios, siempre será un análisis cuidadoso y detallado. La revista, que siempre se produce muy profesionalmente, contiene muchas fotos de prisioneros—especialmente mientras están a punto de enfrentar la ejecución o, algunas veces, de las ejecuciones mismas. Además incluye fotos de cadáveres—normalmente de aquellos que han sido ejecutados pero, a veces, de sirios e iraquíes muertos como resultado de ataques aéreos.

Por medio del uso de textos y tradiciones islámicos, la revista hace el llamado a musulmanes en todas partes a migrar a Irak y Siria para convertirse en miembros del califato (estado musulmán). Se alienta a las personas que no pueden hacerlo realizar la yihad en sus propios países. «Si puede matar a un norteamericano o europeo incrédulo —especialmente los

rencorosos y sucios franceses— o un australiano, o canadiense o cualquier otro incrédulo de los incrédulos que libran la guerra, incluyendo ciudadanos de los países que se unieron a la coalición contra el Estado Islámico, entonces dependa de Dios y matar [al incrédulo] de cualquier manera... Mate al incrédulo ya sea si es civil o militar, porque tienen la misma sentencia»<sup>16</sup>.

## En realidad, ¿es islámico?

Muchos musulmanes en todo el mundo desean distanciarse de la filosofía y acciones del IS. Después del masacre en París en noviembre de 2015, Qari Asim, el imán de la mezquita Makkah en la ciudad de Leeds, Reino Unido, puso el siguiente mensaje en el sitio web de su mezquita: «Ni el ISIL ni el IS hablan en nombre del Islam, ni se comparte su ideología venenosa por musulmanes en todo el mundo. Una vez más, los musulmanes británicos desgraciadamente nos encontramos en una posición de tener que públicamente separarnos de las acciones de un grupo despreciable de personas que han secuestrado nuestra religión de paz por sus propias metas políticas y territoriales. Sus acciones son un agravio completo al Islam y son inequívocamente rechazadas por musulmanes en todo el mundo»<sup>17</sup>. Su exasperación es palpable.

En el libro de Deuteronomio, uno de los cinco libros primeros de las biblias cristianas y judías, los judíos son instruidos por Dios a matar todos en una ciudad en tiempos de guerra; son comandados a matar a todos los hombres, pero tomar a las mujeres, niños y animales por sí mismos<sup>18</sup>. Independientemente de estas exhortaciones escriturísticas, muy pocas personas en la comunidad judía (o cristiana) hoy en día considerarían este requerimiento bíblico como ser instrucciones de Dios para la conducción moderna de la guerra. Basadas en la cultura primitiva y costumbres locales de esa época, tales acciones, sin lugar a dudas, fueron consideradas adecuadas y aceptables, pero no se las consideran relevantes en el siglo XXI entre la mayoría de naciones del mundo que tienen raíces en las tradiciones religiosas judeocristianas. De hecho, estas acciones serían consideradas, casi universalmente, repulsivas.

En respuesta a la justificación supuestamente islámica del IS para sus acciones grotescas, muchos musulmanes ofrecen una discusión similar que

العقد / ١٧٨  
التاريخ / ٢١ ذوالحجة ١٤٣٥ هـ

لا إله إلا الله  
محمد رسول الله  
الدولة الإسلامية

بسم الله الرحمن الرحيم  
م / أسعار بيع الغنائم

وردنا ان سوق بيع النساء والغنائم قد شهد انخفاً كبيراً وهو ما يؤثر على إيرادات الدولة الإسلامية وتمويل صولات المجاهدين فيها. ولذا فقد ارتأت هيئة بيت المال وضع الضوابط والأسعار بخصوص بيع النساء والغنائم وتزود جميع المزاولين لهذا العمل بالالتزام بها وبغلافه سيتم اعدام كل مخالف:

الاسعار	المنضاهة
٧٥.٠٠٠ ألف دينار	للمرأة البالغة من العمر ٤٠-٣٠ سنة / ايزيدية / مسيحية
١٠٠.٠٠٠ ألف دينار	للمرأة البالغة من العمر ٣٠-٢٠ سنة / ايزيدية / مسيحية
١٥٠.٠٠٠ ألف دينار	للمرأة البالغة من العمر ٢٠-١٠ سنة / ايزيدية / مسيحية
٥٠٠.٠٠٠ ألف دينار	للمرأة البالغة من العمر ٥-٤٠ سنة / ايزيدية / مسيحية
٢٠٠.٠٠٠ ألف دينار	لجميع الاطفال من سنة ٩ سنة الى سنة ١ سنة / ايزيدية / مسيحية

لا يسمح لأي شخص بشراء أكثر من ثلاث غنائم ويستثنى من ذلك الاجانب من الاترانه والسوريين والفلبينيين.

٢١ ذوالحجة ١٤٣٥ هـ

Una versión traducida del documento original (izquierda) fue compartida en línea por el Dr. Widad Akrawi, ganador de premios de paz y humanitarios, y dice lo siguiente:

Hemos recibido noticias de que la demanda en el mercado para mujeres y ganado ha disminuido drásticamente y eso incidirá en los ingresos del Estado Islámico así como la provisión de fondos a los muyahidines en el campo de batalla, por lo tanto, hemos hecho algunos cambios. Los precios para mujeres yazidíes y cristianas son lo siguiente:

El precio para mujeres yazidíes o cristianas entre las edades de 40 a 50 es US\$ 43 (£27)

US\$ 75 (£48) para edades de 30 a 40

US\$ 86 (£ 55) para edades de 20 a 30

US\$ 130 (£ 83) para edades de 10 a 20

US\$ 172 (£ 110) para edades de 1 a 9

Se permite que los clientes compren solo tres ítems con la excepción de los clientes de Turquía, Siria y los países del golfo (pérsico).

Con el sello del ISIL en Irak, fecha 16 de octubre de 2014.

Información cortesía del Dr. Widad Akrawi, tuit de Twitter, 4 de noviembre de 2014, 4:11 a.m., <https://twitter.com/DrWidadA/status/529576654709198848>.

## Figura. La lista de precios del Estado Islámico para esclavos yazidíes y cristianos

rechaza algunos de los textos más violentos del Corán y otros escritos de Mahoma; que éstos son tan anacrónicos e inadecuados si el mundo islámico vaya hacer progresos en consonancia con los modernos valores humanísticos.

Por ejemplo, en el Reino Unido, un grupo de imanes han publicado su propia revista en línea, *Haqiqah* (realidad), que intenta socavar los argumentos ofrecidos por el IS. El argumento que estos imanes ofrecen es que si los musulmanes consideren el Corán y los escritos de Mahoma en un contexto más amplio en lugar de sacar versículos y dichos selectivos fuera del contexto, se darán cuenta de que su religión ofrece una perspectiva muy distinta. Musharraf al Azhari concluye, «Nuestra lucha [yihad] en el mundo actual debe ser dedicada al establecimiento de la paz, establecer la bondad y benevolencia entre otras personas, participar en el

diálogo y trabajar arduamente en la protección y perfeccionamiento de nuestras almas»<sup>19</sup>. Los autores observan que en lugar de recomendar la persecución de personas de otras religiones, el Corán permite la libertad de religión<sup>20</sup>

En otro lugar, Tariq Ramadan, profesor de estudios islámicos en la Universidad de Oxford, sostiene que los musulmanes deben usar el Corán y sunnah de manera general para derivar los principios musulmanes universales; las reglas y reglamentos precisos que son contenidos en éstos son totalmente relativos a la época en que fueron escritos. La lealtad a los principios no debe implicar una lealtad literal en la aplicación de textos individuales porque cambian las sociedades. En toda época hay que discutir cómo se debe aplicar los principios básicos subyacentes de la religión. Como Ramadan lo describe, «la preocupación no debe vestirse como se vistió el profeta sin vestirse de acuerdo con los



(Congelación de una imagen de UNTV)

Nadia Murad Basee Taha, una mujer iraquí de veintiuno años de edad de la religión yazidí y víctima de secuestro para propósitos de esclavitud sexual por el Estado Islámico, habla en una reunión sobre el tráfico de personas en situaciones de conflicto ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, 16 de diciembre de 2015.

principios (de decencia, limpieza, simplicidad, estética y modestia) que subyace su selección de ropa»<sup>21</sup>.

Un musulmán singapurense publicó el siguiente mensaje en su página de Facebook después de los ataques en París en noviembre de 2015: «El ISIL [Estado Islámico de Irak y el Levante] es el enemigo más grande del Islam, no Estados Unidos, ni Israel, ni Francia, ni Alemania, ni los rusos. Debemos adueñarse del problema. Tenemos que admitir que este es un problema religioso»<sup>22</sup>.

## Conclusión

El bombardeo del IS en Irak y Siria puede ser lo correcto hoy en día, pero no puede ser la única cosa que se necesita; a fin de cuentas, es un conflicto de ideología profundamente arraigada. Es una guerra ideológica que debe lucharse y, como dicen muchos musulmanes ahora, es una guerra que debe ganarse desde adentro del Islam mismo<sup>23</sup>. Los que no somos musulmanes deben apoyarlos en el conflicto. ■

*Capitán de Corbeta (retirado) David Componente de la Reserva Naval Real británica, es un diplomado de teología de la Universidad de Edimburgo. Es subdirector de escuela recientemente retirado de la Escuela Huntington en York, Reino Unido, y excomandante del buque HMS Ceres. Ha escrito extensamente en libros y revistas profesionales sobre temas teológicos, políticos, educacionales, de administración y defensa, así como los antecedentes islámicos de los problemas en el Medio Oriente y sobre la ética de disuasión nuclear.*

## Referencias bibliográficas

1. Hava Lazarus-Yafeh, «Contemporary Fundamentalism: Judaism, Christianity and Islam», *The Jerusalem Quarterly* 47 (1988): págs. 27–39.
2. «From Hijrah to Khilafah», *Dabiq* 1, 2014, 35, accedido 7 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2014/07/islamic-state-22dc481biq-magazine-122.pdf>. El texto coránico identificado aquí se varía ligeramente de lo citado en el artículo debido al uso del autor de una traducción distinta [en inglés] del Corán. Todas las ediciones de la revista *Dabiq* puede encontrarse en <http://jihadology.net/category/dabiq-magazine/>.
3. Abu Amr al-Kinaru, «It's Either the Islamic State or the Flood», *Dabiq* 2, 2014, 11, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2014/07/islamic-state-e2809cdc-481biq-magazine-2e280b3.pdf>.
4. «Foreword», *Dabiq* 5, 2014, 3, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2015/02/the-islamic-state-e2809cdc481biq-magazine-522.pdf>.
5. «Islam is the Religion of the Sword Not Pacifism», *Dabiq* 7, 2015, 20, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2015/02/the-islamic-state-e2809cdc481biq-magazine-722.pdf>.
6. Timothy R. Furnish, «Beheading in the Name of Islam», *Middle East Quarterly* 12(2) (2005): págs. 1–57, accedido 8 de enero de 2016, <http://www.meforum.org/713/beheading-in-the-name-of-islam>.
7. Hassan Hassan, «Isis Has Reached New Depths of Depravity. But There is a Brutal Logic behind It», sitio web de *Guardian*, 7 de febrero de 2015, accedido 8 de enero de 2016, <http://www.theguardian.com/world/2015/feb/08/isis-islamic-state-ideology-sharia-syria-iraq-jordan-pilot>.
8. Abu Bakr Najji, «The Management of Savagery: The Most Critical Stage Through Which the Ummah Will Pass», traductor William McCants (Cambridge, Massachusetts: John M. Olin Institute for Strategic Studies at Harvard University, 23 May 2006), tercer tema, sec. 4, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2010/08/abu-bakr-najji-the-management-of-savagery-the-most-critical-stage-through-which-the-umma-will-pass.pdf>.
9. «The Lions of Tomorrow: The Lion Cubs of the Khilafa», *Dabiq* 8, 2015, 20–21, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2015/03/the-islamic-state-e2809cdc-481biq-magazine-8e280b3.pdf>.
10. «The Revival of Slavery before the Hour», *Dabiq* 4, 2014, 14, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2015/02/the-islamic-state-e2809cdc481biq-magazine-422.pdf>.
11. *Ibid.*, p. 15.
12. *Ibid.*, págs. 15-17.
13. Citado en Umm Sumayah al-Muharijah, «Slave Girls or Prostitutes?», *Dabiq* 9, 2015, 44, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2015/05/the-islamic-state-e2809cdc481biq-magazine-9e280b3.pdf>.
14. *Ibid.*, p. 45.
15. «The Burning of the Murtado Pilot», *Dabiq* 7, 2015, 6, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2015/02/the-islamic-state-e2809cdc481biq-magazine-722.pdf>.
16. Abu Muhammad al-Adnani ash-Shami, «Indeed Your Lord is Ever Watchful», *Dabiq* 4, 2014, 9, accedido 8 de enero de 2016, <https://azelin.files.wordpress.com/2015/02/the-islamic-state-e2809cdc481biq-magazine-422.pdf>.
17. «Paris Terror Attacks Are an Abomination», sitio web de Leeds Makkah Masjid, 14 de noviembre de 2015, accedido 8 de enero de 2016, <http://www.makkahmasjid.co.uk/wp/index.php/2015/11/14/paris-terror-attacks-are-an-abomination/>.
18. Deuteronomio 20: 10-18, 21: 10-14.
19. Dr. Musharraf Hussain al Azhari, «What Jihad Are You Fighting For?», *Haqiqah* 2, 2015, 20, accedido 8 de enero de 2016, <http://www.haqiqah.org/article/what-jihad-are-you-fighting/>.
20. El Corán 18:29, 2:256.
21. Tariq Ramadan, *Western Muslims and the Future of Islam* (Nueva York: Oxford University Press, 2004), p. 36.
22. «"We're Just as Shocked"—Muslim Messages Going Viral after the Paris Attacks», sitio web de *BBC Trending*, 18 November 2015, accessed 7 January 2016, <http://www.bbc.co.uk/news/blogs-trending-34858514>.
23. «The IISS Manama Dialogue: The Regional Security Summit», sitio web del International Institute for Strategic Studies, accedido 7 de enero de 2016, <http://www.iiss.org/en/events/manama%20dialogue/archive/manama-dialogue-2014-3b96>. Esta idea fue discutida varias veces en el Diálogo Manama de líderes árabes de 2014.